

M.-C. Raboud-Theurillat

# Kohcheck — Or Ténèbre — Lumière

Op. 82b

*Direction*

## 4 – Lumière (Or)

Ps 4, 7 – 9

ז... נְסָה עָלֵינוּ, אור פְּנֵיךָ יְהוָה.

ח נְתַתָּה שְׂמֵחָה בְּלִבִּי; מֵעַת דָּגַנִּים וְתִירוֹשָׁם רָבוּ.

ט בְּשָׁלוֹם יִחַדּוּ, אֲשַׁכְּבָה וְאִישׁוֹן: כִּי-אַתָּה יְהוָה לְבַדָּד;

לְבַטָּח, תוֹשִׁיבֵנִי.

7. ... Brandis sur nous la lumière de tes faces, IHVH-Adonai.

8. Tu donnes la joie à mon coeur; plus qu'au temps où leurs céréales et leur moût abondent.

9. En paix, uni, je me couche et sommeille. Oui, toi seul, IHVH-Adonai, en certitude, tu me fais habiter.

# 4 – Lumière (Or)

Ps 4, 7 – 9

M.-C. Raboud-Theurillat

Misterioso, sostenuto ♩ = 50

Soprano *p* Ne - sa a - - - ley - nou

Alto *p* Ne - sa a - - - ley - nou or pa -

Tenor *p* Ne - sa a - ley - - - nou or pa - ney -

Bass *p* Ne - - - sa a - ley - -

Misterioso, sostenuto ♩ = 50

Glockenspiel

7 S or - - - pa - ney - kha A - do - naï Ne - sa a -

A - - - ney - kha A - do - naï Ne - sa a - ley - nou or pa - ney -

T 8 - - kha A - do - naï Ne - sa a - ley - nou or pa -

B - - - nou or pa - ney - kha A - do -

7 Glk.

13 S *mp* ley - nou or pa - ney - kha A - do - naï

A *mp* - kha A - do - naï A - do - naï *p* Na - ta -

T 8 *mp* - ney - kha A - do - naï *p* Na -

B *mp* naï A - do - naï *p* A - do - - - naï Na -

13 8 Glk.

20 *p*

S Na - ta - ta sim - kha ve - li - bi, me' et dga - nam ve - ti - ro -

A ta sim - kha ve - li - bi, me'

T 8 ta - ta sim - kha ve - li - bi, me' et dga -

B ta - ta sim - kha ve - li -

Glk. 20 8

25 *mp*

S cham ra - bou Be - cha

A et dga - nam ve - ti ro - cham Be

T 8 nam ve - ti - ro - cham ra - bou Be

B bi, me' et dga - nam Be - cha

Glk. 25 8

31 *stretto* *a tempo*

S lom yakh - dav ech - kha - va ve' - i - cham: ki - a - ta A - do -

A cha - lom yakh - dav ech - kha - va ve' - i - cham: ki - a - ta

T 8 cha - lom yakh - dav ech - kha -

B lom yakh - dav ech - kha -

Glk. 31 8 *stretto* *a tempo*

36

S  
naï le - va - dad la - ve takh to - ci - ve - ni

A  
A - do - naï A - do - naï

T  
8 - va ve' - i - cham: A - do - naï

B  
va naï

36 8  
Glk.

Detailed description: This is a musical score for a choir and guitar. It features five staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Guitar (Glk.). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 4/8 time signature. The vocal parts have lyrics in Cyrillic script. The guitar part is a rhythmic accompaniment. The score starts at measure 36. The Soprano part has lyrics: 'naï le - va - dad la - ve takh to - ci - ve - ni'. The Alto part has lyrics: 'A - do - naï A - do - naï'. The Tenor part has lyrics: '8 - va ve' - i - cham: A - do - naï'. The Bass part has lyrics: 'va naï'. The guitar part is marked with '36 8' and consists of a series of eighth and sixteenth notes.